

DATE : 23/01/2024


FICHE TECHNIQUE
TECHNICAL DATA SHEET


Mouliné de nos campagnes, légumes de France,
issu de l'agriculture biologique (1L)
Organic vegetable soup (1L)

| | |
|--|---|
| FOURNISSEUR / SUPPLIER: ADRESSE / ADDRESS : | SILL Le Raden 29 860 PLOUVIEN FRANCE |
| TELEPHONE / PHONE NUMBER : | +33 (0)2-98-40-90-30 |
| SITE DE FABRICATION DU PRODUIT / FACTORY SITE : | SILL Le Raden 29 860 PLOUVIEN FRANCE |
| N° d'Agrément Sanitaire / EC Number : | FR 29.209.090 CE |
| DENOMINATION DU PRODUIT : PRODUCT NAME : | Mouliné de légumes, issu de l'agriculture biologique, potage prêt à consommer. <i>Organic vegetable soup, ready to eat soup.</i> |
| GENCOD/CODE ARTICLE : | 3274930001100/AS0001105000 |
| DESCRIPTION DU PRODUIT : Mouliné de légumes, issu de l'agriculture biologique, potage prêt à consommer (1L). Soupe avec morceaux, de couleur orange. Origine des légumes : France. PRODUCT DESCRIPTION : <i>Organic vegetable soup, ready to eat soup (1L). Soup with small pieces of vegetables, orange color. Vegetable origine : France.</i> | |
| CONDITIONNEMENT : Brique en complexe carton/aluminium/polyéthylène (1L) PACKAGING : <i>Complex carton/aluminium/polyethylene (1L)</i> | |
| INGREDIENTS : Légumes* 55% (carottes* 17,6%, pommes de terre* 17,6%, céleri-rave*, oignons* 4,9%, choux-fleurs* 4,9%, poireaux* 3,3%, haricots verts* 1,1%), eau, huile d'olive vierge extra*, sel, ail*, livèche* en poudre, thym*, marjolaine* en poudre, poivre*, muscade*. *Issu de l'agriculture biologique. INGREDIENTS LIST : <i>Vegetables* 55% (carrots* 17,6%, potatoes* 17,6%, celeriac*, onions* 4,9%, cauliflowers* 4,9%, leeks* 3,3%, green beans* 1,1%), water, extra virgin olive oil*, salt, garlic*, lovage* powder, thyme*, marjoram* powder, pepper*, nutmeg*. *Organic.</i> | |
| CONDITIONS DE CONSERVATION : Avant ouverture : à conserver à température ambiante. Après ouverture : à conserver au réfrigérateur et à consommer dans les 48h. STORAGE CONDITIONS : <i>Before opening : store in a cool, dry place. After opening : the product should be kept refrigerated and used within 48h.</i> | |
| DLUO à la date de fabrication / BEST BEFORE after manufacturing : 18 mois / 18 months | |
| CONSEILS DE MISE EN OEUVRE : Agiter avant ouverture. A la casserole : verser le potage dans une casserole sans ajouter d'eau. Réchauffer à feu doux sans porter à ébullition en remuant de temps en temps Au micro-ondes : utiliser un récipient adapté. | |

DATE : 23/01/2024


FICHE TECHNIQUE
TECHNICAL DATA SHEET
Mouliné de nos campagnes, légumes de France,
issu de l'agriculture biologique (1L)
Organic vegetable soup (1L)
**COOKING INSTRUCTIONS :***Shake and open.**In a saucepan: pour the soup into a saucepan without adding water. Heat gently without boiling and stir occasionally.**In the micro-waves: use a suitable container.***CERTIFICATION / CERTIFICATION :**Certifié par / *Certified by* : Bureau Veritas – Le Guillaumet – 92046 LA DEFENSE CEDEXAgrément / *Approval* : FR-BIO-10Agriculture UE-non UE / *EU and non EU agriculture***ALLERGENES PRESENTS / ALLERGENS IN PRODUCT** (according regulation EC 1169/2011)

| | Presence | Absence |
|--|----------|---------|
| Gluten et dérivés / <i>Cereals with gluten and derivatives</i> | | X |
| Crustacés et dérivés / <i>Crustaceans and derivatives</i> | | X |
| Oeufs et dérivés / <i>Eggs and egg products</i> | | X |
| Poissons et dérivés / <i>Fishes and derivatives</i> | | X |
| Arachides et dérivés / <i>Peanut and derivatives</i> | | X |
| Soja et dérivés / <i>Soya bean and derivatives</i> | | X |
| Lait et dérivés (lactose) / <i>Milk and derivatives (including lactose)</i> | | X |
| Fruits à coques et dérivés / <i>Nuts and derivatives</i> | | X |
| Céleri et dérivés / <i>Celery and derivatives</i> | X | |
| Moutarde et dérivés / <i>Mustard and derivatives</i> | | X |
| Sésame et dérivés / <i>Sesame seeds and derivatives</i> | | X |
| Sulfites et anhydride sulfureux à une concentration > 10 ppm dans le produit fini / <i>Sulphur dioxide and sulphites at concentrations > 10 ppm in the finished product</i> | | X |
| Mollusques et dérivés / <i>Molluscs and derivatives</i> | | X |
| Lupin et dérivés / <i>Lupine and derivatives</i> | | X |

VALEURS NUTRITIONNELLES / NUTRITION FACTS

| | Pour 100mL / <i>For 100mL</i> | Pour 250mL / <i>For 250mL</i> |
|---|-------------------------------|-------------------------------|
| Energie / <i>Energy value</i> | 122 kJ / 29 kcal | 305 kJ / 73 kcal |
| Matières grasses / <i>Fat</i> | 0,9g | 2,3g |
| dont acides gras saturés/ <i>of which saturates</i> | 0,2g | 0,5g |
| Glucides / <i>Carbohydrate</i> | 3,8g | 9,5g |
| dont sucres / <i>of which sugars</i> | 1,5g | 3,8g |
| Fibres alimentaires / <i>Fibre</i> | 1,3g | 3,3g |
| Protéines / <i>Protein</i> | 0,8g | 2,0g |
| Sel / <i>Salt</i> | 0,60g | 1,50g |

Valeurs issues d'analyses / *Values from analysis*

FICHE TECHNIQUE
TECHNICAL DATA SHEET



DATE : 23/01/2024



Mouliné de nos campagnes, légumes de France,
issu de l'agriculture biologique (1L)
Organic vegetable soup (1L)

CARACTERISTIQUES PHYSICO CHIMIQUES / PHYSICAL and CHEMICAL PARAMETERS

| Paramètre/Parameter | Cible/Target | Tolérance |
|---------------------------|---------------|-----------------------------------|
| pH | 5,2 | +/- 0,4 |
| Extrait sec / Dry extract | 73 g/kg | +/- 10 |
| Sel / Salt | 0,60 g/100mL | +/- 0,12 |
| Poids net / Net weight | 1028 g | Décret n° 78-166 du 31.01.1978 |
| Volume net / Net volum | 1000 mL | |
| Protéines / Proteins | 0,8 g / 100mL | +/- 2 |
| Glucides / Carbohydrates | 3,8 g / 100mL | +/- 2 |
| Matières grasses / Fat | 0,9 g / 100mL | +/- 1,5 |

Valeurs issues d'analyses / Values from analysis

CARACTERISTIQUES MICROBIOLOGIQUES / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS

| Germes / Microbiological germs | Critères / Target |
|--------------------------------|-------------------|
| Stérile / Steril | |

OGM / GMO: (according regulations EC n° 1829/2003 and EC n° 1830/2003)

Ce produit ne contient aucun ingrédients soumis aux exigences spécifiques d'étiquetage des réglementations européennes concernant les organismes génétiquement modifiés.

This product doesn't contain ingredients subject to specific labeling requirements of European regulations on genetically modified organisms.

IONISATION / IONIZATION :

Produit garanti sans ingrédients ionisés / Product without irradiated ingredients.

REGLEMENTATION / REGULATIONS :

Ce produit est conforme à la réglementation Européenne notamment les Règlements UE 1169/2011, 1924/2006 et 1925/2006.

This product complies with the European regulations particularly regulations EU 1169/2011, 1924/2006 and 1925/2006.

Les critères microbiologiques respectent les prescriptions décrites dans le règlement 2073/2005 et ses modifications.

Microbiological criteria respect the through prescription described in the regulation of 2073/2005 and its amendments.

Les valeurs guides et les valeurs limites pour les résidus de pesticides, mycotoxines, les métaux lourds et autres contaminants et les substances nocives sont respectées. Les réglementations Européennes suivantes et leurs modifications sont respectées : règlement (CE) 915/2023 toujours dans leur version en vigueur.

The statutory guide values and limit values for residues of pesticides, mycotoxines, heavy metals and other contaminants and harmful substances are observed. The European food law requirements with their current extensions and changes are fulfilled. These are particularly the Regulation (EC) 915/2023, always in their currently valid version.

SPECIFICATIONS PACKAGING / PACKAGING SPECIFICIATIONS :

L'emballage utilisé pour le conditionnement de ce produit est conforme à la réglementation Européenne concernant l'aptitude au contact alimentaire. Les exigences de la réglementation sont respectées notamment pour concernant le règlement (CE) 1935/2004 et le règlement (UE) 10/2011.

The packaging used for conditioning the product is conforme to EU regulation on food contact. The regulatory requirements are met, especially EU regulation 1935/2004 and its modifications, and EU regulation 10/2011 and its modifications.